



N^o 15.

Seſtdeenā, 14. (26.) April

1873.

Makſa par gabdu: Maſjās weſtē 1 rubl., paſtes nauda 60 kop.

M a h d i t a j s.

Ceſſcheſemmes ſinās. No Miſgas: pabr laiku, — pabr Annu Bōcker un daſchadabur beedribam. No Stoſpin-walſtes: jauns pagafſtā-nams. No Beſterburgas: pabr augſta weſtā gaidiſchanu.

Ahrſemmes ſinās. No Waſſijas: pabr jauncem liſtumeem un daſchadeem notikumeem, — dumpis allus deht. No Franzijas: ſtrei-
des miniſtera deht. No Italijas: pabr pahweſiu un jauna pahweſta wehleſchanu. No Spanijas: pabr lauſchanohs ar Karliſteem. No Konſtantinopoles: leelweſtes atlaiſis. No Perſijas: ſchahls iſreiſoſis us Eropu. No Riht-Indiās: Hollandeeſchu karſchs ar Maſchinee-
ſcheem. No Amerikas: karſchs ar Robot-Indianeſcheem.

Jaunakohs ſinās.
Jaunais dundurs, jeb behdigt peedſiſhojumi. Par Petroleumu. Wiſſpāhriġi Latweeſchu dſeebaſchanas-ſwehſti. Klauſ' tā wiltigam
bruchtganam klāhees. Sinna.

Peeliſtumā. Kas lehti tizz, tas peemilts klūht. Starp gohdigeem
hehſcheem. Eſtur ſeewas lubtotaji. Graudi un ſeedi.

Ceſſcheſemmes ſinās.

No Miſgas. Leeldeena pee mums pahrnahza ar aukſtu, nepatiſklamū laiku, kur dabujam ne til ween ſneegu, bet arri ſallu lihds 5 grabdeem ſtipru. — Daugawas ploſta-tiltu 11tā April eefahla liht un 13tā tas palilla pawiffam gattawš. — Muſſu ſkunſ'tjahneeku ehlu pee Wehrmannā dahriſa tag-
gab usbuhweja pawiffam jaunu un dſird, ka drihs pahrnahſcheht Salamanski ſkunſtjahneeku beedriba, tē ſawus ſkunſtes rahdiht. Paſiſtamašs Ķinnē to ammatu pawiffam irr atſtahjis.

No Miſgas. Pabr to paſudduſcho behrnu Anna Bōcker iſgahjuſchā neddekā ſinnojā, ka ta meitene, kas Kohlneſſē iſchiganeem atnemta, gan drihs eſfoht tahda patte, tā ta ſudduſe, jo daudš ſihmes us to aishahdoht, tā, ka daudš zilweki jau preezigi zerreja, ka laikam to wezzaku behdas drihs buhſchoht beigtas, — lai gan ſtarpiba nebij maſa

ſtarp to ſudduſcho meitenti un to atrasto. Tē us reis, — pagahjuſchā ſeſtdeenā, Waſſ arwiſes dab-
bujam laſſiht, ka ta iſhtena Anna Bōcker eſfoht at-
raſtia turpat ſawu wezzaku mahjā us ſeena behnisa, kur ta laikam usrahpuſehs gulleht un kur tai wai-
raſ ſeens uskrauts wirſū, zaur ko tad ta noſlahpuſe. Winna pehrn paſudduſe paſchā ſeena laikā un tad tai lehti tas warreja notikt. Šchi ſinna nu bij pilnigi tizzama ſinna un latris, kas to dſirdeja, no-
ſchehloja nabbagus wezzakus, kas lihds ſchim ne-
ſinnajuſchi, ka winnu behrns turpat mahjā us tahdu breeſmigu wiſſi gallu atraddis. Bet nu pa ſweht-
keem atkal pahrnahza tahda ſinna, ka meitenes tehws pats, pabr to jautahs, eſfoht atteizis, ka lihds ſchim wehl ne pehdas ne-
eſfoht uſeetas no ta paſudduſcha behrna. Tē nu atkal eſſam til pat ween tahd, tā jau bijuſchi. Tomehr to warroht gan ſazziht, ka ta meitene, kas Kohlneſſē iſchiganeem nonemta, ne-
eſfoht wiš ta Anna Bōcker, kas teel meleta.

Wehl no Miſgas. Ka zilweki zaur ſabee-
droſchanahm drihsal un labbaſ pee kahda wiſſpāh-
riġa mehrka warr tilt, tas jau ſenn, bet ihpaſchi muſſu laikōš irr atſihts un tadeht tahdas lauſchu ſabee-
droſchanas wiſſās mallās iſzeſchahs. Negrib-
bam ſchē peeminneht wiſſas tahdas beedribas, bet til ſazziht, ka arri ſchē pee Miſgas Latweeſcheem un ſtrahdneekem iſhā laikā peezas beedribas iſzeh-
luſchahs, tā 1) Miſgas Latweeſchu beedriba, 2) lab-
darrichanas beedriba, 3) Sonatana beedriba, 4) Pa-
waffaras beedriba un 5) Zerribas beedriba. Tahš 3 pehdejahs ihpaſchi ſtarp fabriku ſtrahdneekem dib-
binatas un wianu mehrkis irr: ſlimmeem un ne-

spehzigem beedreem palihdseht un mirruschus paglabbaht. Berribas beedriba, nupat obtrâ leeldeenâs sw. deenâ pehz pufsbreenas eefwehtija fawu flaiſto jauno karrogu, pee la dseefmas tiffa dseebatas un daschas peederrigas runnas turretas. Schi Berribas beedriba Pahrdangawâ irr dibbinata no Tant l. fabrika strahdneefem, flaidrakas sinas atrohd M. weefa 26tâ Nri. 1872.

No Stohpin-walstes. Kad no zittahm malſahm dauds effam dsirdejnſchi par jaumbuhwetahm ffohlahm un walsts nammeem, tad newarram no zeeſtees — lai gan wehlu — peeminneht, la arri pee mums tahds nams irr zehlers. Lihds ſchim Stohpineefchu behrni tiffa mahziti lahda ſemneeka mahjâ, bet pagastis arri ſenn jau bij ſahzis dsihtees, pee labbata namma tiff un nu ar muifchas walbineeka Grohsberg l. usflubbinaschanu, apnehmahs weenu ſemneeka granti preefſch ta pirkt un walsts weetneeku pulks apſpreeda, no tahs walsts lahde eefrahjuſchahs deeneſtneeku- un paſſes-naubas preefſch jaunâs ſfohlaſ nemt, fo arri keiſeriſta draudſeeteefa atwehleja. Dâ tad tiffa ſemneeka grunts, 19 dahlderus leela par 4000 rubkeem par pagasta dsimtu ihpaſchumu nopirka. Schehligs dsimtleeſlungs barons v. Campenhausen wehl no muifchas meſcha-ſemmes 15 puhru weetas un 50 rubkus nau-dus peefſchinkoja flacht. Arri zeenigs baſnizâs preefſchneeks, Ubrof leelſlungs tohs wajjadſigus buhw bak-kus lehti pahrdewa un zittus peefſchinkoja flacht, un tâ tad. ar pagasta preefſchneeku zihrtigu ruhpeſchanohs un paſflubbinaschanu lihds November mehn. eefahlumam nams palikka gattams. Nams irr 10 affis garſchs, 4½ affis plats un maſſa ta buhwefchana 1032 rubkus. Wiſſ nams irr buhwehſts no kantetehm bakkeem un ar daſtian juntu. Weenâ gallâ irr ruhmita ſfohlaſ iſtaba, widdû kehkis un obtrâ gallâ weena iſtaba preefſch pagasta teefas un obtra preefſch ſfohlmeiſtera dsihwes, arri wehl flacht paleekamajs kambaris. Bateiziba wiſſeem, ſas pee ſcha namma zelſchanas pateizibu pelnijufſchi! — 15tâ November ſchis nams ar leelu gohdu tiffa eefwehtihſts, us fo bij ſapulzejuſchees papilnam lungi un ſemneeki, tâ, la ta deena mums ilgi paliks peemianâ.

A. S.

No Pehterburgas. Pehterburga ſchinnis deenâs gaida us augſta weefa, prohti us Wahzijas keiſera Willema. Mohbeſchu pilsſehtâ Wirballe augſto weefi ſagauidihſ no Pehterburgas ſuhſtita gohda-walts, prohti Pehterburgas grenadeeru regimente, ſas noſaukta pehz kehntna Friedrich Willema III. wahrda, lihds ar karrogu un muſihka kohri; Gattſchinâ to ſagauidihſ gohda-walts no Dragoneefchu regimentes ar ſtandartu un trompeteefchu kohri; Peh-terburgâ bahnuſi tam atkal buhs preefſchâ gohda-walte no Kalugas regimentes, ſas pehz keiſera Willema wahrda noſaukta un ſeemas pillê atkal tahda patte gohda-walte no Preobraschenſkajas regimen-

tes, abbas ſchahs walttes ar korrigeem un muſihka kohreem. No Warſchawas bahnuſcha lihds ſeemas-pillei, ſas iſtaifa 2½ werſtes tabt, pa abbahm pufſehm buhs ſaldatu rindas noſtahbitas un kad weefis pilsſehtâ eebrauks, tad no zittabeles ar leelgabbaleem ſchans 21 reif. — Wahzſemmes awiſes ſinno, la keiſers Willems 12tâ April no mahjabm iſreifoſchoht un ſwehtdeen ta 15tâ pufsbreenas laikâ cereifoſchoht Pehterburgâ. Rihgas Wahz awiſehm ſinnohts, la keiſers 14tâ April pulkt 1½ pehz pufsb. no Wirballe tabtat reifoſchoht un walfarâ pulkt. 11 Kalkunê eebraukſchoht, kur til 10 minutes uſkawefchotees. Schis augſtais weefis 10 deenas palikſchoht Pehterburgâ. — Japaneefchu wehſtneeki no Pehterburgas jau aſreifojuſchi us Kopenhagent.

Wahzſemmes ſinno.

No Wahzijas. Id, — tâ jau ſenn pah to irr daudsinahts — walſts ſapulzê ſahluſchi ſapreeſtees, woi newarretu pa wiſſu Wahziju eetaiſht weenâdas teefas? Un kad tas eefpehjam, tad jaſtin, lahdam tahm teefahm wajjadſetu buht, jeb us lahdu wiſſi tahs eetaifamas. Sinnams, la ſchê buhs darba deesgan, kamehr ſchinnî leetâ kluhs weenâ prahtâ. Pah garrigneeku buhſchanu, jeb ar teem baſnizâs liſtumeem wehl naw beidſamâ gallâ, jo tas tâ noſaukts lungu nams apſpreſchannu no ſawas pufſes tohti wilzina. Pa tam preeſteri wehl anween turrâhs pee ſawa ſihwa garra un ir pat tee wezz-lattoki newarr ne la drohſchi us ſawu rohlu eefahlt, tapehz, la tee preeſteri, ſas us wiannu pufſi buhtu, arr wehl irr nedrohſchi, kamehr jaunee liſlumi naw pilnâ ſpehktâ un kamehr wianni neſtin, no kurrenes wiannem aſſtahweſchana gaidama. Pah-weſts Poſenes erzbifſkopam Ledochowski peefuhſtjis rakſtu, kurrâ tas wiannu uſteiz, par to, la wiſſch tahds paſtahwigs effoht ſawâ prettoſchana pretti wal-diſchanu, uu to paſflubina, lai til wehl us preefſchu tâpat wal-diſchanai pretti ſtahwoht. Dſtrowâ daschi ſfohlotaji usnehmuſchees kattoſu gimnaſiumâ preeſteru weetâ tizzibu mahziht tâ, la wal-diſchanas liſlumî pagehr. Berre la tad, kad wal-diſchana tohs liſlumus buhſchoht apſtiprinajuſe, ne til ween wehl wairal ſfohlotaji, bet arri garrigneeki buhſchoht wal-diſchanas padohmam peekriſt. — Laſſera ſuhdiſbas leetâ ta iſmelſchana effoht jau til tabt, la Wag-neris par pilnigi wainigu atſihts un to buhſchoht nodoht teefahm. — Strahsburgâ, tâ jau ſinnojam, wal-diſchana no ammata atlaida birgermeiſteru Laut, tadeht, la tas reiſu reiſahm bij fazzjis, la wiſſch til tadeht ammata paleekoht, la zerroht, la Franſchi Elſaſ driht atkal panemſchoht ſawâ warrâ. Strahsburgas pilsſehtas wezzalo ſapulze turneja par tahdu birgermeiſtera atlaifchannu un tadeht wal-diſchana ir ſchohs lungus atlaida no ammata un eezehla ihpaſchu komiſſahru, ſas lai pilsſehtas wal-diſchannu iſdarra. Bet nu dsird, la ir ſchis komiſ-

fahrs effoht atteizees. — Nedfams, ka wiffi wehl irr pilni ta wezza rauga.

Wehl no Bahzijas. Mannheimas pilssehtä 4tä (16.) April waktarâ iszehlees tahds trohffnis, fo ir zittur haurischa draugi warrehs few par gohdu peerehkinahht. Bruhweri bij allus zennai kahdas kapeikas peelikfufchi. Birmais nemeera kuhditajs bijis gan prahutigaks, jo tas pamahzijas, ka lai wiffi to dahrgo allu atstahjoht. Bet schahds padohms mas fo geldeja tahdeem, kam dferchana par ohtiu dabdu palikfufe. Peeminnetâ waktarâ bratschlas salaffijufchees harreem kohpâ un gahjufchi allus bruhwerus pahrmahziht. Kur nu — tahs breefmas redjoht — teem pasluddinahhts, ka allu pahrdohschoht par wezzu tirgu, tur ne ka nedarrijufchi un gahjufchi us zittu wectu. Bet kur tahda sinna naw pretti skannejufe, tur ar rungahm flehgus isdaudstijufchi un ar almineem dewufchi ruhies eefschâ, lihds wifsaugstalahm tahschahm. Polizejas saldatti ne fo newarrejufchi isdarriht, waijadselis regimentes saldатеem nahht, kas tad dumpineefus sawadi pamahzijufchi un daudseem hiffes safahlijufchi, ka ilgi warrehs peeminneht. Tahds pats karschs allus deht bijis arri Frankfurte.

No Franzijas. Lai gan të tee tautas weeteeki us mahjahm aisreisjufchi un til Mai mehnesi atkal fanahhts kohpâ, tomehr wehstu-kahrigi Frantschi nefad naw bes sawas politikas. Atkal weens ministeris ezeffkams, kam weeta tahda, kur dauds fo warroht isdarriht un të nu laudis atkal stribdahs starp diweem kandibateem, Barodet un Kemijah, kurram nu ta weeta kritischjoht; katram no scheem irr sawi draugi un partejneeki. Laudis wairaf pastahwoht us Barodeta un faktoht, ka tas wezzo Tjehru wairaf spaidischjoht, tä, ka wianna leelais gohds buhshoht fahschult; un to winsch effoht pelnijis par to, ka ar Orleanssteem fleppent draudsedamees, Grewim kahwis no tautas sapulzes presidenta ammata istahlees. Tä tad wifs us spihhti ween eet, — ka nu tur warr meers felt un pastahwiga walfis tili nodibbinata."

No Italijas. Tahs sinnas pahp pahwesta flimmibu nahlfufchas dasch' daschadas. Të fakta, ka grubhti, smaggi guktoht, të atkal, ka flimmiba glufchi weegia, kas pee wianna stipras dabbas ne fo ne-istahsoht un t. pr. Lai nu tas buht' tä buhdams, tomehr peenemmama gan buhs ta sinna, ka stipri ween dohmajohht fataifitees us jauna pahwesta wehleschonu, kad schi firma galwa kritihs. Bet ta leelala raise effoht ta, kur to jauna pahwesta wehleschonu noturrefchoht. Jesuiti brhnum us to stahwoht, ka lai to wehleschonu neturr' Rohmä, nedf fur zittur Italijâ, bet zittâ semme, ihpafchi Franzijâ. Italijas waldischanat tas atkal nebuhtu par labbu un tadeht ta bihstahs, ka nenoteek pehz Jesuitu prahtha. Kadeht? Laikam tadeht, ka jaunais pahwestis tad warretu zittas walfes samuffinahht, lai nahf wiannam lihds us Rohmu un lai palihds Rohmu

atkal wiannam dabbuht par cemantojamu teefu un par waldischanas pilssehtu weenam pascham.

No Spanijas. Par wiffahm tahm sinnahm, kas no turrenes nahf, neweens neusnemmahs galwoht, zil tur pateefibas klahht; jo kur ne kahda stipra waldischana wairs naw, ka tur lai noteek wiffas leetas pehz kahrtas? Pehz taggadejahm sinnahm, Karliski arween wairojufchees: wianni diwas kauschanâs pee Bergas pilssehtas un pee Nipolas republikas karra-pullu sakahwa un të deesgan breefmu darbus darrija, pehz ta liffuma, fo jau bij isdewufchi par teem, kas winneem pretti turrefchotees. Karliski ar to drohshichu dabhujufchi, dewahs us Puizerdas skansti; bet të republikas karra-spehls tohs tä treeza, ka teem bij ja-isklibht. Wiffa seemeta puffes Spanija effoht leelâs bailës. Nefenn Barzellonâ ispaustis, ka Karliski nahloht un tuhlin leels trohffnis fazelts, brhwo karra-wihri apbrunnajufchees un täpat arri tee, kas turpat apfahrtajâs weelâs atraddahs. Schee pulki zeltâ fatiklahs un weens ohtrus par Karlisteem usflattidami, fahla schautees, zaur fo jau bes nelaimes nepalikfa. Pee Bilboas kahdu deen' republikas karra-wihri fataifijufchi few brangu brohlastu, fo patlabban grihbejufchi noturreht, bet Karliski itt kluffu usbruffufchi un to brohlastu panehmufchi preefch fewis. — Tä eet tahdâ walfi, kur katris grihb pats waldirht un waldischanai neklausihht. Tä eet tur, kur laudis kuhtri us mahzibahm un pee prahtha gaismoschanas. Laudis weetahm kohhti wifni us saweem preestereem, tohs par wainigeem turredami; pa leelai dalkai winneem tafniba, jo schee wiannus labbal kalpinaja tumfibâ, lai jo labbi paschi warretu harrotees un — nu tee augti nahf gaismä.

Saunalahs sinnas stahsta, ka weenu Karlistu harru, 500 wihrus leelu, waldischanas pulki sakahwufchi, tam 4 wihrus notahwufchi un eerohschus tä arri karra-waijadsibas atnehmufchi. Geronas tuhnumâ Karliski pastei uskrittufchi, reisneefus noschahwufchi un wiffus fuhthamus rakitus nonehmufchi. — Dauds garrigeer wihri behgoht us Franziju prohjam.

No Konstantinopeles sinno, ka atkal leelwestrs Dffad Pascha effoht no ammata atlaiste; dohma, ka wianna weeta ezeffschjoht to zittreiseju finansministeri Riischot Pascha.

No Persijas. Is Teheranes sinno, ka Persijas schahls 7tä April no sawas galwas-pilssehtas aisreisjojis us Ciropu. Pa to laifu, kamehr winsch nebuhs mahjä, pilssehtu apfargahs 12,000 karra-wihri. Schahls papreefch dohsees us Randu, kur leelwestrs wiannu sagaiba, un no tejenes winsch 1mä Mai reisohs tahfal.

No Riht-Indijas. Is Singapores sinno, ka Hollandeescheem tai karrâ ar Atschineefcheem pirmais grubdeens isgahjis flikti. Wianni krittufchi wirfû Atschineefchu galwas pilssehtai, bet tee wi-

nus atofinnufchi atpaffak, un Hollandeescheem të krittufchi 200 wihri, kuru pulkâ arri weens generalis, wahrâ Köhler.

Wehlatas sinas stahsta, la Hollandeeschu karrawihreem pehz ta flaktina wajadsejis libds pat juhrmallai atlahptees, kur tee few stabbu-sehtu zehlfchi preefchâ; bet ir të wiini newarreschoht ilgi turretees, tapehz, la Utschinescheem daubf leelaks karrapulks un ap scho paschu laiku tur eefahkotees tas leetus laiks. Schahs paschas sinas arr fallâ, la Hollandeescheem effoht krittufchi un eewainoti kahdi 500 wihri.

No Amerikas. Is Nujorkas taggad nahlfchas plafchakas sinas pahr to stribdi un kaufchanohs ar Indianeefcheem. No balto puffes fuhritti wehstneeki pee Modol-Indianeefcheem norunnahst pastahwigu kaiminu draudfibu. Bet tik to fchee tur parahdijufchees, ta wiinu kapteins Dschaf dewis fa-wejeem sibmi un tee mettufchees Baltajeem wirfû. Generalis Kanbi tuhlin us weetas tizzis noschauts un meera komiffaris Macham nahwigi eewainohts. Gar-rigneeks Dhomar, kas arr komiffijas beedris, tizzis ar diweem schahweeneem nokauts un tik diwi zitti dabhujuufchi ismuft. Pehz tam Indianeefchi mettufchees pallawneeka Masona lehgerim wirfû. — Schahdai wiltibai par atreebschanu tad tizzis nospreests, bledigohs bahrgi fohdihht, — bet tohs neaislahrt, kas pee tahs wiltibas naw beedrojufchees. Wehlatas sinas stahsta, la 19tâ April Baltee krittufchi Modol Indianeefcheem wirfû un pehz treiju deenu kaufchanahs tohs isdfinnufchi no wiffahm wiinu apzeetinatahm weetahm un tohs isklidina-jufchi. Baltajo karrawihreem krittufchi 5 un 10 eewainoti; Indianeefcheem krittis weens wirfneeks, zitta wiinu flahde naw sinnama. Sachtneeki neh-mufchees teem paffak dshhtees. Effoht arri spreests: scho Indianeefchu fuggu pawiffam isdeldeht.

— Luisianas walfsê Kolfals zeemâ hijuse nu pat schinni mehnefi breefmiga kaufchanahs starp Baltajeem un Neegereem. Gemeflis hijis kas, la abbe-jeem hijufchi kandidati, fo gribbejufchi zelt walfis ammatôs. 400 Neegeri apsehdufchi leelo walfis nammu un ar lohwillas bakkeem few walfes preefchâ fakrahwufchi. Baltee hijufchi 150 wihri, tee mellohs no wiinu wallehm isdfinnufchi un mellee nu eegahjufcht paschâ mahjâ un aishultejuufchi burris. Neegeri të uswillufchi meera farrogu, bet tik fo Balto fuhhtee pee teem gahjufchi, tee schahwufchi fcheem wirfû. Baltee fahrdijufchees, aishedsinajufchi to mahju un 100 Neegerus nokahwufchi; fadeggufchi effoht 200 Neegeri.

Jannakahs sinas.

No Berlins, 11tâ (23.) April. Italias kehniufch irr atkal Rohmâ pahnahjis. — Karlisi Spanijâ atkal itkufchi fakauti.

— 12tâ (24.) April. Grabs Ikenplig Iuhdsees, lai wiinu atlaisch no ministertjas un Keisers wiinu atlaida us puss gadda.

Jannais dundurs, jeb behdigi peedsihwojumi.

Kad dundurs astê, tad lohps fahf bisoht. Zitti lohpi to redsedami, biso paffak. Us reis wiffi biso. Dundurs paleef, kur hijis, nabbagi lohpiini nofreenahs par welti, paleef ne-ehdufchi un nedsehrufchi, nahf mahjâ bes peena, bes spehla; lohpani tuffch wehders, fainneezei tuffch peena-kippis; tiklai dunduram kas tizzis. Dundurs peefuhzees un aobarro-jees, smeijahs par lohpu dummitbu, par raubadameem ganneem, par reedameem funneem, par behdigahm fainneezehm.

Lohps irr lohps, un dundurs paleef dundurs. Tâ tas hijis, tâ tas buhs, famehr lohpu dummitba pastahwehs.

Bet, Deewam schehl, bisofchana neween pee lohpeem, arri pee zilweeem atrohdamâ. Bisofchana, Deewam schehl, bija Widsemme preefch gan driht 50 gaddeem stempeka papihru deht. Bisofchana bija preefch 30 gaddeem siltahs semmes deht. Bisofchana pa weetahm wehl noteel scho labbu deenu pee lohsefchanas. Labbi wahrdi, mahziba newarreja wainas ahrsteht, bet pahtaga un zeetums. Arri zilweeem irr fawi dunduri, kas mahf ruhht un fuhht, duhht, speegt un trenkht, kas laubiz padarra ne-meerigus, schaubigus, neustizzigus un trakkus, tâ la weens untums eet un ohtris nahf. Tahdâ traf-koftanâ ispuft manta, nihst weffeliba, eet bohjâ dascha dshwiba, fuhd meers, mihlestiba un ustziziba neween starp ganneem un gannamu pulku, starp walbeneeekem un appafschneekem, bet arri starp draugeem un nahburgeem. Tahdôs laifôs teef mihlestibas faites farauftitas lâ paweddeeni, kam bij pehz muhsu rehkina turreht libds nahwei. To wiffu isdarra dundurs. Schis dundurs irr wezza is mellis jaunâs drehbês; dundurs irr wiltigs pra-weets; dundurs irr wills aitu drehbês; dundurs irr besdeewiga melli walloda, fo kahds bledis isdohmajis un laubis islaidis, gribbedams karru, dumpi un nemeeru zelt un tik mehr pats fawas keshas pilbihht.

Latweefchi bija, paldees mihkam Deewam, tahdus fohhtus uf preefchu spehrufchi, la bij dohmahht, nu wairs leeliskahm nebisofchoht. Bet nela. Tik libds lâ nahf dundurs, tâ fahf arri kahjas zellahht, ne wiffi, ne, paldees Deewam, ne arri leelaka pufse, bet tee lehtprahhtige, tee fellee tehwiini, tahs mahminas ar garrajeem matteem un ihfsu padohmu.

Scha laika dundurs atnahjis ar jaunu spalwu, jo wezzo putnu jau wiffi pasthst. Tam wairs neklaufhs. Jannajam dunduram irr jauna dseefma, jauns melbinsch, bet pascha dundura newarr lahga redseht, jo winsch mehds paslehtptees, taddeht la gaismas winsch newarr panest. Walfs paleef deenu no deenas stiprats, un wiina dseefma flann tâ:

Birma perscha: Keisars scho waffar turrefchoht Widsemme leelu „maneweri,“ wiffu fawu karrâ

spehtu schein sapulzedams. Pee tahda „manewera“ tad prohtams salbati un sirgi nominischocht tihrumus un ptawas. Zaur to nahschocht leela skahde. — Schahs skahdes leelikungi negribboht zeest, het Keiseram arr newarroht pretti turretees. Tadeht isdohmajuschi kahdu stikki, ar lo warroht Keisera dohmas no Widsemmes nogreest.

Ohtra perscha: Keisars fuhischocht mehrneelus, lai norahdoht 9 puhra weetas semmes katrai wihrischlu dwehselei. Zaur to atkal nahsoht leeleem kungeem warrena skahde. Ta dundurs dseeb. Tadeht jaisdohmajocht, kahda wihse to leetu warroht issaukt. Dundurs dseeb nu tahtaki ta: Widsemmes leelikungi effoht gudri kungi; winni apnehmuschees par to gahdacht, ka lai tahda flawa isejocht, ka Widsemme effoht atkal kaleeris (Cholera) kahjas un leela mirschana. Bet Keisars arr effoht kochti gudris kungs. Tuffchai wallodai winsch netizzeschoht. Tadeht jagahdajocht, ka teescham dauds, dauds zilweku mirstocht. Bet tad atkal pascheem kungeem buhtu leela skahde: peetruhltu strahdneeku, peetruhltu mahjas pirzeju un zittu kauschu. Tadeht tad tikkai jamirstocht behrneem un wezzeem kaudim. Tadeht, ta dseeb dundurs tahtak, leelikungi peerunnajuschi dakterus, lai schee pohedami to isdarroht. Bes pohschanas newarroht buht. Tas jau pascha Keisera liffums. Lai dakteri nemmoht diwejadas pohetes glahsites: balto preelsch Wahzeescheem, melno ar gitti preelsch Latweescheem, un ta lai Latweeschus nonahwejoht. Tad nenahschocht ne Keisars us „maneweri,“ neds arri mehrneeki semmes dallischanas deht. Ta palischocht leeleem kungeem wirsrohla un Latweeschi warroht swilpeht.

Ta irr jauna dundura jauna dseefma. Tikkai weena waina: dundurs speeds par dauds smalki, tadeht winnu doscha widduzi arri par spindseli nosauz. Tadeht tee ween warr wiina dseefmu dseebacht, kam wehl smalks bals un kam behrna famanna.

Mihki Latweeschi! Kas bibbeli lassijis, tas sinna, ka Warais bij apnehmees Israeta jaunpeedsimmuschus behrnus nonahweht, wai noslichinacht. Kas Deewa wahrbus proht, tas arri sinna, ka tas darbs Waraisam neisbewahs. Paganu wezzas mahtes bijajahs no tahda breefmiga grehla, lo muhsu kristigi dakteri pehz dundura meldina effoht usnehmuschees isdarriht. Ja dunduram taisniba, tad Warais irr tikkai mass behrns sawa besdeewiba ar Widsemmes leeleem kungeem falihbsinajocht. Wai tas nebija Widsemmes leelkungs, tas Follersahms, kas isdohmaja, kahda wihse Latweeschi pee semmes ihpaschuma warroht tikt? Zaur wiina gudru padohmu jau trescha dalka no semmes semneekem rohla. Wai tee naw Widf. leeli kungi, kas to darbu apgahda? Wai tee naw leeli kungi, kas brikwa prahta zeff weenu fohlmeistara-fohlra pehz ohtras

muhsu paschu deenas? Zaur lo tad scha laika leeli kungi tahdu negohdu, tahdu neustizizibu pelnijuschi? Wai ta naw besdeewiga walloda? Wai muhsu mihkchts Keisars Latweeschus aismirshs? Lai aismirst, lo aismirdams, muhsu Widsemmes Keisara familija newarr aismirst, jo Katrina ta pirma bija Widsemneeze. Bet weenas leetas arr Keisars newarr: **netaisnibas** winsch newarr darriht, un arri muhscham nedarrihs. So ta buhtu netaisniba, tad winsch weenam bes atlihbsinaschanas nemtu un ohtram dohtu. Pirz, pirz semmi, bes pirkshanas neweens pee leelu kungu semmes netiks. Kas tew zittu zeffu rahda, no ta fargees; tas irr mellis, tas irr peewilts wiltneeks. Ko trohnis ar sawu semmi darra, tas zitta leeta. Schkinsoht warr ikkatis to, kas winnam peederr, het no zitta ahdas pastalas taisht, irr warras darbs un leela netaisniba. Un ja wiffi tewi aismirstu, tad tas tewis neaismirshs, tas redschs wiffu, kas Warai paschu noslichinaja, het Israeta behrnus isglahba.

Mihki Latweeschi, mihki Widsemneeki! Fuhs effat man sawu dahrgalo mantu, sawus dehlus us tizzejuschi, winnu meesu un dwehselei manna rohla nodohdami. Wai kahds warr fuhdschees, ka irr peewilts, ka dehs irr nogallinachts? Wai eelsch 34 ammata gaddeem nebuschu Fuhsu ustizibas pelnijis?

Scho seemu pat seminar wiffi tikla ohtru reist pohyeti, pee ka tas wehl nebija mahja isdarrihts. Wai kahds irr mirris? wai kahds irr wahsch palizis? Neweens! Wiffi nu pat aisgahja spingti un weffelt us swehtkeem mahja.

Tadeht luhdsu: Neklause dunduram! Leelat poheteht wiffus, kas wehl naw pohyeti! Leelat ohtrureis poheteht wiffus, kas tik weenreis pohyeti! No 200 pirmo reis poheteem weens dabu niknabs waktis; het no ohtru reis poheteem tikkai no 2000 weenam schi flimmiba peelihpocht.

Un ja nu weens pats dakteris tishscham ar gipti pohedams sawu behrnu nonahwetu, tad nahz, un nemm mannu dschwibu, lai eet sohbs pret sohbu, azz pret azz.

Bet dundurs warr buht fazzis: Netizzeet winnam! winsch stahw leelu kungu fohlra un runna winneem pa prahtam. Us to tik ween atbildschu: kalpocht kalpochu sawu muhschu leeleem kungeem un Latweescheem; het pa prahtam dschwocht, darriht un runnacht es dsennohs tikkai — **Deewam.**

Tadeht eedrohshinajohs beidsocht luhgdams luhgt: Neklause dunduram, het steidsatees pee pohteschanas! steidsatees — pirmo un ohthro reis! Dakteri naw blehschi, neds fleplawas; het dundurs irr leelais blehdis. Kas winnam tizz, tas grehko pret sawu un sawa turwaka dschwibu un parahda, ka winsch neeleem un besdee-

wigai wallodai tizzedams irr noschelojams — mukkis.

NB. Lühdsu wiffus zeen. redakterus, lai bes faweschanas pilnigi usnemm scho rakstu sawas lappas.

F. Zimse,
seminara direktoris.

Walfä,
puhpolu swehtdeenä, 1873.

Var Petroleumu.

Winnas neddetas lappä to behdigu notikkumu lassiju, kas tahdäs semneeka mahjäs zaur petroleuma dabbas nepasichschannu notizzis un tapeh; të nu arri no sawas puffes steidschöhs weenu isflaidroschannu doht. — Sinnadami, ka scho briedi petroleums teel neween augstmannu lepnäs pillis, bet arri tais wiffu semmaku kauschu buhdinäs dedstnachts, irr muhsu usdewums, peh; eespehschanas par to gahdabt, lai tee, kas wehl tahdu dabbas leetu spehlu nepasichst, mahzitohs no tahdahm behdigahm peedsichwoschannahm issfargatees.

Lai tad nu wiffu pirms prassam: „zaur to warreja petroleums to weenu pehdu aistattu buhdannu ugguni peewillt un aisdagdamees tahdu spehlu parahdiht, ka abbi traufi warreja fainneejet tikt isrohkas issisti un zaur so tad abbi klacht buhdami behrnini ar deggofchu petroleumu apleeti un til lohti eewainoti?“

Sau pa daffai to atbildi atrohdam eeffsch ta, ka lanna us fittas krahns stahwejuse un bijuse ihsti labbi fassluse. Bet tä, ka mums ar to ween nepeeteel, gribbam scha notikkuma sakni atrast un tahdeht, ar pascha petroleuma dabba eepasichtees.

Petroleums irr semmes elje, kas Amerikā eeffsch Pennsilwanijas, Kanadas un us Dschawa (Sawa) fallas teel is ihpaschi preefsch ta urbtahm allahm, ka uhdens pumpehts un tad, ta is allas pumpeta elje teel trihs jeb tschetras reises distilleereta (zaur ihpaschi preefsch tam taistteem latleem, kas no ugguni teel karschets, tezzinata). Tä distilleereta elje irr nu tas petroleums, so meh; pehrlam.

Tä is allas pumpeta elje wehl irr nestaidra zaur dascheem mineraligeem peemaisijameem un winnas pehrwe irr tumischt dseltena jeb bruhni pelleka. Turpretti tas pareisi distilleerehts petroleums irr flaidrs, gaischi silgans. Tapeh; pee petroleuma pirschannas irr weenumehr arri us wianna schklidruma un tihras pehrwes jarauga, jo weenumehr tas petroleums, kas naw pareisi distilleerehts, tubliht, zaur sawu nestaidru usfiattu parahda, ka tas wehl naw tihrs no saweem pirmeem mineraligeem peemaisijameem. Tahds tad arri naw pirkams, jo nestaidris petroleums, ka to wehlaki peerahdisin, warr pee ta wiffu: semmaka fittuma (no 35 graddehm) twaifös pahrwehstees un tad jo ahtri ugguni peeraudams aisdagtees.

Petroleums tapat tä wiffas deggofchas gahses paschawo gandriht til is ohgtu uhdens elementu sawee-

noschannas, so kimiti mehds tä noschmeht: Cn Hn + 2, tas irr is masakas daffas ohglaina un leelakas uhdennaina. Tä semmaka kahrtä no schahs saweenoschannas irr ta sawama kalnraktuwu gahse, kas briescham jo leelu nelaimi zaur aisdagfchannohs padarra. Tä tad irr schai saweenaschannai kahdi 20 kahrtä, kas jau weens par ohtru irr drohschaks, t. i. tahds, kas til driht pee semmaka fittuma gahses kahrtä nepahreet. Bet wiffahm schahm minnetah; saweenoschannahm irr ta ihpaschiba, par gahst pahrwehstees, lihds tahs teel lihds weenas sinnama fittuma kahrtas eekarfehtas un lihds nu tahda saweenoschanna irr twaifös (gahse) pahrwehsta, ta arri ahtri zaur tuwodamohs ugguni aisdedsinajahs un fatreez ar leelu spehlu iflatru traufu, kas ar scheem twaiteem irr pildihst. Kad nu to sinnam, ka petroleums peh; sawas dabbas ihpaschibas zaur karstumu irr tahds twaifös pahrwehschams, kas jo ahtri aisdaggahs, tad arri mums wajaga no ta fargatees, ka tahdus traufus, kurrös petroleumu usglabba, nekad fittä weeta neturram, itt ihpaschi tohs nekad us krahnes, us plihthes un arri aiskrahnes neturram, turpretti tohs wehfa klehti jeb pagrabbä ween til usglabbajam.

Petroleums warr fittä istabä stahwedams tad, kad tas traufs naw ar zeetu korki aistaisihts, 7 neddeläs 25 prozentes twaifös pahrwehstees un kad nu schi ruhme irr masa un til zeeti, ka tee twaiki newarr laufä tikt, tad lihds ar degdamu swezzt tuwojahs, aisdaggahs til ahtri, ka briescham pat leelo nammu tee speh; sagahst.

Tä tad lai gan saltä petroleumä warr deggofchu ffallu eemeht un tas tomehr nedegg, tas lihds irr fassildihst un twaifös pahrwehstees, jau us wairal pehdahm tahlumä ugguni peerauj un degg. — Bet nu arri wehl irr jaleek wehra, ka nekad nedriht lampu, kurrä irr petroleums, us karsta weetu nolikt, jo jau irr notizzis, ka sakarsufe lampa pahrsprahgufe un zaur to jo leela nelaimi notikkufe.

Arri nebuhs nekad petroleuma lampat laut pawiffam faufat isdegt, jo zaur to, ka lampa faufa paleek, fahst ta glahse jeb tas traufs, kurrä stahw petroleums, fassilt, un heidscht karsts palikt, un tas tur wehl eeffschä buhdams petroleums twaifös pahrwehstees un nu aisdagdamees isbailes un schahdi padarriht.

Të wehl irr japeemint, ka naw labbi, kad gribbedams petroleuma laapu isdsehst, leesminu wifs ne noskrühwe semmaku, bet pubsch eeffsch tahs us lampas buhdamus glahses; irr notizzis, ka zaur to irr lampa aisdagdamees pahrsprahgufe un paschu puhteju lohti apdedsinajuse. Jo pee ne wifs deefgan labbt distilleereta petroleuma twaiki atrohdahs, kas jo ahtri aisdaggahs.

Tapeh; wajaga lohti prahgtigi un apdohmigt ar petroleumu apeetees un kas to darrihs, tam arri behdigi notikkumi neatgaddisees. T.

**Wisapahrigi Latweeschu Dseedaschanas-
swehtki.**

Dseedaschanas-swehtu dseefmu-programs irr nu galligi nospreests un schahds, preefsch:

A) Garrigas konzertes.

- 1) Deems Kungs irr muhsu stipra pils, — weenbalfigi, no wisseem kohreem ar musiki.
- a) no wihreeschn kohreem ween dseedamas.
- 2) Tachs debbes flawe ta muhschiga spehtu, — ar musiki, no Beethoven.
- 3) Deems Kungs (Herr Gott), — no Klein.
- 4) Bellees, tohpi apgaisnota, — ar musiki, no Palmer.
- 5) Teiz manna dwehsele to Kungu, — no Gähler.
- b) no jaukteem kohreem dseedamas.
- 6) Muhsu Tehws (Water Unier), — no Rink.
- 7) Deems irr ta mihtiba, — no Engel.
- 8) Kungs, dohd mums firnig' eefahroht, — no F. Dammas.

B) Pr. laiztgas konzertes.

a) no wihreeschn kohreem dseedamas.

- 1) Kreewu tautas luhgshana, Dseefmu rohtas I. d. N. 3.
- 2) (Waldandacht) (Latweeschu teksts wehl naw gattans) no Abt.
- 3) Balta pukke, — wehl nedrukata, no J. Zimse.
- 4) Mihga dind, — " J. Zimse.
- 5) Nu ar Deewu, Widsenmitte, — wehl nedrukata, no J. Zimse.
- 6) Sibgo laiwa us uhdena, — Dseefmu roht. II. d. N. 86.
- 7) Puijschi jahja peegeuffa, — teksts: „Saulses meitas krohnus pinna.“ Dseefm. roht. II. dalka N. 38.
- 8) Sitt, Zahnti, warra bungas, — wissas 4 dalkas, Ds. rohtas II. dalka N. 62.
- 9) Karra wihri behdajast, Ds. r. II. dalka N. 86.
- 10) Tehwijas dseefma, — wehl nedrukata no Baumanna Kahrta Pehterburga.
- 11) Daugawas sweinejes dseefma, — wehl nedrukata, no Baumanna Kahrta Pehterburga.
- b) no jaukteem kohreem dseedamas.
- 1) Kas tee tahdi, kas dseedaja, — no D. Zimse.
- 2) Maja biju, neredseju, — no D. Zimse.
- 3) Kur mahjo manna meitina, — no D. Zimse.
- 4) Natts slawa, — no Beethoven.
- 5) Es dseedaju, mau jadsed, — no J. Abt.

Kohri, kas wehl gribbetu peeteittees, teel usajinati, passteigtees un sawu pilnu pasta-adressi usdoht, lai arci teem wairetu, pirwas nohtes, kas schat neddeka buhs gattawas, peefuhthit.

Wisapahrigu Latw. dseed. sw. komiteja.

Peesihmeschanu. 3 kohri irr atkal no jaunu peeteilufshees.

Komiteja.

Klau' ta wiltigom bruhrganom klahjees!

No Liverpohles, Anglija, sinno, ka tur tahds Stottu jaunfungs, wahreda Stuart, eemiblejis jaunu dahmu, to wehlejees few par gaspajchu dabubht, istelkamees, ka wunsch effoht baggats wihrs. Sauna dahma bij gattawa gabjeja; tit ween winnas wezzatee wehl bija pretti, jo tee gribbeja flaidri sinnahi, kas tas bruhrgan tahds effoht. Saunelle bruhrganam jau ta bij peefehrsch, ka tadeht us saweem wezzateem palikka sauna un aisgahja us Dabintauni pee sawa brahta, tur tahs kahjas fataisht. Pascha pehdeja laita bruhthes brahlis dabnija sinnabt, ka Stuarda tangs effoht sawa dsimtena apprezzejees, kur tam seewa un trihs behrni, un wunsch effoht no mantas tuffsch tehwisch. — Kad Stuardis nu atnahja, tad to aizinaja us kahda trakteera, kur dajchi jauni zilweti bij tohpa ihpafcha istabs, kur durris tiffa aisflehtgas. Te nu weens no teem par presbenti ezejts, bruhrganam stahstija preefscha wiina wil-tibu. Schis nu gan gribbeja aishildmatees ar to, ka tit

johsus ween gribbejis dsibt, bet tas ne ko nelihdseja. Diwas feeweetes tam usgahsa leelu pohdu fibrupa wirsu un wiffi zitti to pehra ar maifeem, kam milti un fibrups eefschu. Kad wiltneeks pehz spreednma tehriau bij aismal-fajis, tad to isgruhda us eelas, kur tam nerrotaju un fmeheju netruhta, ta, ka tit polizeja spehja to paglahbt un drohscha weeta aishwest.

S i n n a.

Mihlee tauteschi! Es appalscha rakstis scho sinu dohd ihpafchi teem, kas no sawahn gubernijahm gribb iszet zittur dshwee-weetu melleht un teltschu to, ko pats esmu panahzis. Bebrna un aizephrenaja gadda dajchi Latweeschi atraddahs stipri peekrahpi un starv teem arci es. Schinni gadda atkal tas schihds Ahronis no Minstas gubernijas un Reschijas aprinta no Norioles kunga Horwadt fuhthits preefsch wiina muhschahm no Kurjemmes Latweeschus derreht. Man schel sawu brahtu, kas atkal iis peekrahpi un tadeht tohs luhosu, ar to schidhu Ahronu ne-eclaisies, neds kahdu rohtas naudu no ta nemt, nei arci wiina rakstus klaufiht; jo no wiffa ta, ko apfohla, ne sebs naw panahlam. Un tad wehl ta ahra-tifschana no turrenes irr gruhsta, — ka man pascham bija, laut ne kapeiku nebiju wehtis; man bij pa nalti no turrenes ja-aiseet, un atraddu jauni pascha gubernija weetu, kur weena Latweeschu draudse un flosla un kur pascheem sawa pagasta-teefa. Ja tomehr tahds gribbetu us scho pussi naht, to luhosu pee-eeet pee Minstas Latw. mahzitaja Grunberg L., kas pateefigas sinnas isdoht, pahre schejenes semmi un dshwi.

Ernast Zipsa usch,

Wezz-Seglu fainneeks no Wihbenees.

L. w. Schis rakstis mums peefuhthits ar to luhgshanu, lai Mahjas weefi eefekam, bet neds tas rakstijahs mums irr pasihstams, ne arci usnemmatees galwoht, ka wiina sinna irr pateefiga.

Redakzija.

Mihgas Latweeschu beedriba.

Swehtdeen, 15ta April pulkst. 4 pehz p. runnas-wihru fapulze. Preefschneeziha.

Latweeschu labdarrischanas beedriba.

17ta April, wallara, pulkst. 6, komitejas fapulze, kas pahrspreedihis pahre islohseshanu. Preefsch.

Atbildes.

G. Th. — N. Suhju rakstis tahds, ka to newarreja wis usnemt. Kad us tahdu wihst gribbeet ar peetirectu runnabt, tad fuh-teet teefcham wianam pascham. Preefsch laika-raksteem jarakstia zittadi.

M. Sp. Balbes! Suhju rakstu drihs dohtim lassiht.

Red.

Labbibas un zittu prezzu tirgus,

Mihga, 12. April 1873.

		M a l f a j a p a r :			
1/3	tschaw. heb 1 puhru	lweeschu	...	1	90 "
1/3	" " 1 "	ruhsu	...	2	50 "
1/3	" " 1 "	meeschu	...	1	25 "
1/3	" " 1 "	ausa	...	2	30 "
1/3	" " 1 "	rupju ruhsu miltu	...	4	" "
1/3	" " 1 "	bihselet ruhsu miltu	...	5	" "
1/3	" " 1 "	lweeschu miltu	...	3	30 "
1/3	" " 1 "	meeschu putrainu	...	4	" "
1/3	" " 1 "	grizku putrainu	...	—	" "
1/3	" " 1 "	ausu putrainu	...	3	25 "
1/3	" " 1 "	sinu	...	1	" "
1/3	" " 1 "	karruppeku	...	—	60 "
1	pubdu heb 1 puhru	feena	...	1	" "
1/2	" " " "	dseltes	...	—	" "
1/2	" " " "	apptau	...	5	50 "
1/2	" " " "	fweska	...	1	40 "
1/2	" " " "	tabbata	...	—	" "
1/2	" " " "	krohra linnu	...	—	" "
1/2	" " " "	bralka	...	—	" "
10	pubdu heb 1 birfaw.	krohra linnu	...	44—54	" "
10	" " 1 "	bralka	...	39—42	" "
1	muzzu linnu fehllu	krohra	...	10	50 "
1	" " " " " "	eglu muzza	...	11	" "
1	" " " " " "	eglu muzza	...	10	50 "
10	pubdu (1 muzza)	farlanahs fahls	...	6	25 "
10	" " " " " "	rupja balwabs fahls	...	5	" "
10	" " " " " "	smalkas ballas fahls	...	5	" "

Sibst 13. April atnahluschi 149 un aisgahfufchi 33 fuggi. Umahfufchas 33 struhgas.

Atbildedams redaktehrs: A. Leitan.

Sluddinaschanas. Ribgas hypoteku, jeb aisdohfchanas beedriba.

Teem, kas ar sawabm nekustamam mantam
schai beedriba eestahjafchees, teel peeminnehtis, ta
tahs

pußgadda rentes

par winau seenejumu tai laika no 15. lighs 30.
April f. g. ja-cemalfa un ta pehz scha termina-
teem, kas aiskawejufchees, pehz listuma § 66 aiskawefchanas rentes ar 1 procenti pa mehneht per to aiskawetu summu buhs jamalfa.

Direktsija.

Par sinnu.

Skuldes jauna meitu-slohla wehl preefsch 12
behrneem ruhme jagahdata, to pehz sahna
drihwdeenam war uskemi. Preefsch usnem-
fchanas proßfa tahs sinnaschanas, to pa wiss-
majal biwahim seemam pagasta-slohla mahza. —
Ar tahm mahzibadm schinni slohla par 3 gad-
deem buhs galla. Tuwalas sinnas pahre scho
jauno Skultes meitu-slohlu un slohlas mahzibu
atrohobas Mahjas weesti 1872 N 18 un 37. —
Peeteikfchanas pe Schultes meitu-slohlas preefsch-
neezibas — par Limbascheem.

L. v. Freitag-Doringhomen.

Wisseem pee Widdrischu, Sggates un saweenota
Lehdungas-Murkaschu-Kohdes un Lehd. Mahz. mui-
schas pagasta peederrigeem, Nihga bshwodameem
pagasta-lohjekleem zaur scho teel sinnam dar-
rihtis, ta scha minnetu pagastu wezzafee tai 27. un
28. April f. g. Nihga, Keela Wannaga mahjweeta
preit rikigiu pagastimatschamun nahloknajchamun
jaunas passet tuhlin turpat isdohs. Turtabt wehl
teel wisseem Nihga bshwodameem scho pagastu-loh-
jekleem usdohs, ta, kad te arri negribbetu tur passet
pahrmht, tomehr teem sawas trustamas. jeb wez-
zuma-grahmatas par femi un sawu samihliju tur
japenehs. Ja to wehra neliks, tad wehlat buhs pa-
fcheem tahs minn. wezzuma-grahmatas sannis pa-
galdes, tur peederrigi, japenehs.

Dhrdeen, tai 17ta April pr. pußdeenas Karl-
holma muischale pee Nihchu-efera tiks pee atraitnes
Kruise wiffadas mahju un samneezibas leetas,
lauka-darbu rikhi, brauzamee wahgi un weena par-
teja waffaras-rudju sehklas preti klaidu malku
wairalfoblitoteem pahrdohas.

Jaunas meitenes, kas skraberens ammata
gribb eemahjitees, lai peeteizahs Silber-eela N 2,
2 treppes angfcha pee

C. Sahn.

Weena meita preefsch sehka un meita preefsch
weche magafchanas warr weetu dabuhht
Theater-eela N 7 pee gasp. v. Franche.

Weens lats kaleis warr bes lawefchanas
zewi pee Gerikmuischas waltschanas deht weetas
usnemfchanas peeteiktees.

Pußgraundneeki, kas weetu melle, warr
tahdu atrakt Jauna muischä, sem Keelwardes-
Dhges pagasta.

Kad tas Limbaschu gehmans Gustav Nei-
nert irr mirris, tad teel wiffi tee usajinatt, kam
wehl abbas nam iskmentas, wifawehlati lighs Ima
Mai f. g. tahs iskemi.

Weena masa mahja lighs ar plaschu grun-
teel pahrdohita. Skaidralas sinnas isdohs Mas-
kawas Nhr-Nihga, Romanowfa-eela N 10.

Weena ehka 4 □-pehdas leela irr pahrdoh-
dama ta, ka ta tuhlin no-ahrdama. Atrohobas
Rehterdurgas Nhr-Nihga, Sudmaku-eela N 29.
Turpat arri pahrdohdama 2 bruhketas plehschas,
1 leelaka un 1 majaka.

No jensures atwehsehts. Nihga, 13. April 1873.

! Dischlera lihme!

no teem wiffu-labbakeem ahrsemmes lihmes-fabrifeem,
ta arri lihmes-pohdint us trim sahjam un arridsan tahdi, ar widdus traufu
preefsch wehrdofcha uhdema; dischlera fkruhwistiki jeb faturretaji no it-
weena leeluma, irr pilna krahjumä atrohnami un teel neween wairumä bet arridsan
par masahm dalkahm pahrdohiti tai neween

gruntigä, bet arridsan wiffu-wezzakä

I.

Englischu



Kedlich

magasihnä.

Dhlajas mescha-kunga muischä, 12 werstes no
Nihgas, pee paschas schossejas, teel wiffi lauti,
lighs ar plawahim us pußgadda isdohiti. Japee-
melbahs turpat.

Postawas muischä, Witkas gu-
bernija, Dshinas, Wilekas un Swei-
zjiana aprintds, un Nalischu mui-
schä, Rownas gubernija, Nowo-Aleksandrowas
aprintsi, teel pahrdohiti preefschu un egtu-meschi,
preefsch shiperem, balkeem, malkas us leetas-
kohkeem, zaur abbam muischu walstehm teel uppes,
kas us Nihgu wehd un no Postawas muischas
bes ta wehl eet weens uhdens-jesh us Klaipehdu
jeb Mshmeli. Pirjeht warr peeteiktees Wilnas
pilssehtä, Twotkaja-eela, grafsa Benehitta Tsch-
kewitscha namtä N 401 pee namma walditaja,
jeb arri Postawas un Nalischu muischas.

Prischas dahra-faknu sehklas
no wiffadadm serkehun un wiffu-labbafahs warr
dabuhht pee anodees-dahrsneeka

C. W. Schoch,
us Weischu-dambja N 9.

Preekules firgu-tirgu,

kas pehz kalenderes datuma schinni gadda eekriht
fwehtdeenä, tapehz noturrehs peetdeenä, tai 20ta
April.

Gottartas-muischä

(Dshybenes-Drufu dr.) tai 29. April f. g. tiks firgu-
lohpun un dachadu leetu-tirgs noturrehts.

S i n n a

lauzeneekeem, kungeem, dahmahm, sem-
turcreem un wisseem, kam gohda prezzes
wajjadfigas,

ta es sawu bohdi, — tur pahrdohdu sawus smalko
gehreto kassenu, jehru un aitu zimbus, tragban-
tes jeb bisku lenzes, sibda kalla autus, naudas
malkus, reisojchanas tafshas jeb sulles, — 16ta
April f. g. no wezzahs weetas, kas bij Skunstes-
eela, pahrzelschu eelsh ta par jaunu pahrbuhweta
C. E. Wahrs tunga nammä, Kalku- un masahs
Rehmin-eelu sibri N 9, tur mans selta zimbs
buhb redsams. Tadeht luhdsu wiffus sawus agra-
tohs pirzejus un draugus, lai tee, kad teem schah-
das te minnetas prezzes wajjadfigas, arri us
preefschu mannä jaunä bohbe peht un lai us to
palaujahs, ta es arri turpmal us to dshschohs,
ta illatris ar mannu prezzi pilnä meera buhs.

Robert Heinrichsen,

zitt'reit F. Fleischauer, zimdneku-meister.

Darru sinnamu, ta esmu

par adwofatu

Nihga nomettees. Dshwoju Kungu-eela N 15.
K. Kalniusch. 2

Wezzu papihra nandu

no 1 lighs 100 rublu peht
W. Knieriem, 1
fahls bohde Pils- (Palais-) eela.

Weena jauna mahja

ar 1000 □-afihm dahra semmes teel pahrdohita
Sumorow-eela N 90. 1

Zufku-eela N 30 irr isihrefamas biwas istabas,
kas der preefsch kantora. Skaidralas sinnas is-
dohs tirgu-s-bohde pee Sinder-wahrteem N 41.

Stalbes muischä irr dabuhjami Wiktoria- un seh-
las-firmi p. 12 r. tscht. un sehklas-wiski 10 r. 50 k.
p. tschtow.; kad no Nihgas tohs gibb fament, tad
pirma prezzes malka p. tscht. 12 r. 75 k., ohtra 11 r.
25 k. Wiffelshchanas warr usdohht Stalbes m. allus-
pagrada, Masf. Nhr-Nihga, Jaun-eela N 13. 2

Jaunas lehtas, preefsch mahjokkeem us laukeem
berrigas

tapetes,

ta arri smalkatas Wihnes mehbeles (istabu leetas),
stipri un smalki iskrabatas, kokos-uhku-lahju
dekkus (mattes), grihdu dekkus par to lehtato zennu
wisseem pilssehtneekem un lauzneekem, kas sawus
mahjokkus kofshu usohpt gibb, pebahwa ta
leela un us to pilnigato appahdata tapetu-ma-
gasihne no

Aleksander Kulikowsky,
Sinder-eela N 8.

Englischu

wehweru-twisti

lehti pahrdohd

Wm. Bajen un beedris,
Kalku-eela N 14. 3

Wohlermuischä (us Kadeli dambja) ais tahs
fmehdes irr 2 Dobleneechu laiwos (weenä 1 1/2 un
ohtra 1 lubil-affis alminu eekraut) pahrdohdamas
un turpat tahs warr apstattiht. Skaidralas sinnas
dabuhjamas Pehth. Nhr-Nihga, leelaja Dhmanu-
eela N 21 pee

L. Heylmann.

Weena portmaneria ar nandu irr atrakta
tuhwu pee Reformeschu basnijas. Skaidralas
sinnas par to wihna-pagradä pee Hugo C. Lyra.

Drittehts un dabuhjams pee bishchu- un grahmatu-drilletaja Ernst Plates, Nihga, pee Pehtera basn.